

21. YAYSAMANENA (6)

即興詩

TU TEPU OR UN

2本のテープに

鳩沢ふじの 1961年4月6日録音

tu <i>tepu</i> or un	1	2本のテープに
kuomare wa,	2	入れて,
pon katkemat hem	3	お嬢さんにも
poro <i>sensey</i> utar,	4	大先生方
utarokihi	5	皆さま方に
kunure rusuy.	6	おきかせしたかった.
néno ne korka,	7	ところが,
hoy hoy he hore	8	ホイ ホイ ヘー ホレ
<i>tepu</i> ka hayta,	9	テープが足りない,
<i>tepu</i> ka isam.	10	テープがない.
oya kimoya	11	ああ, くやしいと
kuyaynu kane,	12	思いつつ,
heru poy yúkar ¹⁾ ,	13	ただ小さなユーカラだけ,
heru sine yúkar	14	ただひとつのユーカラだけ
tapan pe patek	15	それだけ
kuye kane kor	16	語って
kan hawe ne na,	17	いたのですよ.
toy-siruwen <i>tepu</i>	18	ひどいへぼテープ,

1) poy yukar は, pon yukar 《小さい・ユーカラ》.

siruwen <i>tepu</i>	19	ぼろテープ
hoy hoy hoy hoy	20	ホイ ホイ ホイ ホイ
ドッコイ ドッコイ ho!	21	どっこい どっこい ホー!

ワテケさんはこのとき、*ninumeranto* というユーカラ(未刊)を語っていたのだが、その途中でテープが終ってしまった。それを悔しく思っ歌ったのがこの歌である。この後、ユーカラの続きを語っている。